





THE LIBRARIES  
COLUMBIA UNIVERSITY

---

GENERAL LIBRARY

COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES



0036691275

# DATE DUE

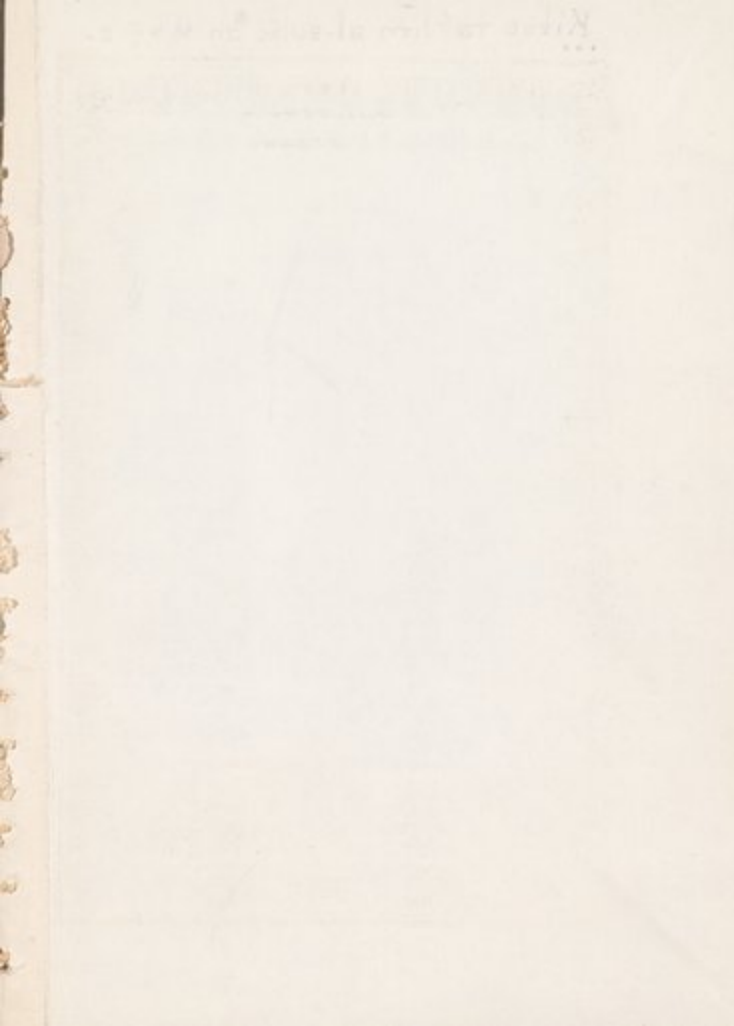
JUN 01 2012

PRINTED IN U.S.A.

GAYLORD





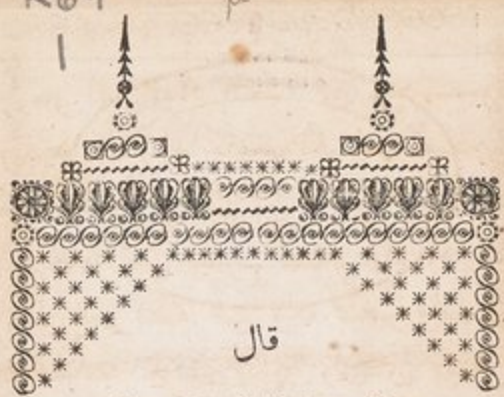


كتاب  
تعليم الاولاد  
عن  
النفيس

بسم  
لاب ولابن والروح القدس  
اله واحد

الحمد لله الذي منح لأكابر ما يفيدون به  
لأصاغر والثواب لمن هدى إلى صراط مستقيم  
وسعى في سبيل الله مخلصاً لوجهه الكريم وبعد  
فإن هذه رسالة لطيفة قد وضعتها لتهديب  
الأحداث الفاصرين متدرجاً فيها إلى ما تنفعهم  
معرفة من أعراض الدنيا وجواهر الدين ولما  
كانت الأحاديث تستحب عندهم جعلتها  
على هذا الأسلوب لتكون أشهى إلى المسامع  
وإدخل في القلوب وقد قسمتها إلى جزئين هذا  
أحدهما فأقول وبالله التوفيق





قال

مولى هذا الكتاب

ان لى ستة اولاد صغار عمر اكبرهم تسع  
 سنوات وهم يسالوننى ان احكى لهم  
 قصصاً فكتبت لهم هذا الكتاب وقراته  
 على الثلاثة الاكبر فيهم والثلاثة الاخرون لم  
 يزلوا صغاراً عن فهمه فاذا كبروا ادركوه  
 وانتفخوا به وانا ارجوانه ينفع كثيراً من  
 الاولاد الاخرين اذا قرأوه او سمعوا قراته

وارجو ايها الاولاد الاحياء ان تتعلموا  
 وتفهموا كل ما كتبت لكم فتستفيدون  
 منه واذا لم يمكنكم ان تفهموه يمكنكم  
 ان تجدوا من يشرح لكم اياه وها انا  
 احكى لكم قصة عن ولد صغير وامه في  
 مخاطبات جرت بينهما ولكن ينبغي  
 ان تعلموا اننى ما قصدت بذلك ان  
 اسليكم فقط كما تسليكم الملاعب بل  
 قصدت ان اعلمكم بعض تعاليم مفيدة  
 لى تكونوا اولاداً صالحين ترضون الله  
 والناس فلا تستعجلوا في قراته لى  
 تصلوا الى اخر الحديث بلا فايقة ولكن  
 تمهلوا واستفهموا فى كل جملة منه والذى  
 لا تفهمونه اطلبوا شرحه ممن يفهمه فاذا لم

٥  
تفهموا الشرح ايضاً لا تخشوا من المراجعة  
في الاستفهام ثانياً حتى تفهموا كل شى  
بالحقيقة وهكذا يجب عليكم دائماً في  
جميع الكتب التي تقرأونها لان القراءة

عند من لا يفهم مثل حمل

المصباح عند من لا يبصر

وبالله الهداية الى

الصواب



المخاطبة الاولى

كانت امرأة لها ابن وكان له من العمر  
 خمس سنـوات لما توفي ابوه وله اخت  
 عمرها ثلث سنين وكانوا مقيمين في بلدة  
 حسنة بجانب الكنيسة والمدرسة وكانت  
 الام تعلمها في البيت لانهما كانا صغيرين  
 عن المضي الى المدرسة وكانت شفوقة

عليها وهما كانا يجبانها جداً وكان لهما  
 بستان حسن بجانب البيت ففي ذات  
 يوم كانت المم تمشي مع ابنتها في البستان  
 فقطفت الابن باقة من الزهر لياخذها  
 لاخته وضمها بخيط كان معه .  
 وبعد ما مشيا قليلاً جلسا على مقعد  
 في ظل شجرة هناك وكان ذلك في آخر  
 النهار وكانا يتنشقان النسيم الرطب  
 وروائح الزهور النابتة حولها ويسمعان  
 انغام الطيور التي في الاغصان فوقها والمم  
 كانت مسرورة بطاعة ابنتها لها والابن  
 مسروراً بمحبة امه له فاخذته بيده وقبلته  
 وجعلت تتكلم معه قليلاً في اشيا مفيدة  
 فقالت له .



الملم — انظر يا ولدي ذاك الحجر الابيض  
المدور خفف وناولني اياه .

فاخذت الولد وقال ها هو يا امي بيان  
كانه سكر واكاد احسبه يوكل .

قالت لام لا يا ولدي ما يوكل لانه صلب  
وهو يكسر اسنانك اذا اردت اكله .

قال لابن ما اسمك يا امي .

قالت لام اسمك حذوة وانا اريد ان تتكلم  
معها لعلها تجاوبك .

قال لابن لا يا امي الحجر لا يقدر ان  
يتكلم .

لام — اذا كنت تجتهد ان تعلمها فهل  
تقدر ان تتعلم .

لابن — لا يا امي انت تعلمين انها لا تقدر .

لام - انظر تلك الوردة للحسنه في الباقه  
 التي قطفتها لاخذك فانها تفرق كثيرا  
 عن الحصوة لها عرق اخضر واوراق خضر  
 وحمرة وبيض وهي مركبة من ذلك اللون  
 حتى صارت زهق حسنة وحينها كانت  
 على غصنها كانت عايشة نامية ولان  
 تعيش يوماً او يومين اذا وضعتها اذنتك  
 في كأس ماء فاذا الوردة افضل من  
 الحصوة لان الوردة تعيش والحصوة  
 لا تعيش فتكلم مع الوردة لعلها تجاوبك  
 اذا خاطبتها .

لابن - يا امي الورد ما يسمع ولا يتكلم  
 فاذا خاطبتها لا استفيد شيا .  
 لام - هل تقدر الوردة تتعلم .

لابن - لا يا امي الوردة مثل الحصوة لا تقدر  
تتعلم شيئاً .

لام - اتعرف من اعطاني هذه الساعة .

لابن - قلت ان ابي اعطاك اياها فافتحها  
لانظر ما يوجد في داخلها .

لام - انظر يا ابني كم يوجد فيها من

الدواليب التي تدور في دايرتها .

لابن - نعم يا امي ياليت معي ساعة تدور

مثلها فهل تذكرين ذلك اليوم لما فتحت

الساعة وراتها اختي فضنت انها ذات

روح .

روح .

لام - نعم يا ابني ولكن اختك صغيرة

لا تعرف واما انت فتعرف ان ليس لها

روح .



لابن — اما تبان كأنها عايشة لانها تتحرك  
من ذاتها ❖

لام — لا يا ولدي الساعة ما تتحرك من  
ذاتها اكثر مما تتحرك الوردة وللحصة  
ولكنها تتدور بالمفتاح وفيها زنبيرك داخلها  
يمشي كل اند واليب ❖

لابن — اظن يا امي ان الساعة افضل من  
للحصة والوردة ❖

لام — نعم يا ولدي فانظر اذا ان كان  
الساعة تقدر ان تقول لك شيئا ام انت  
تقدر ان تعلمها شيئا ❖

لابن — لا يا امي لانها في هذا مثل الوردة  
والحصة ❖

لام — لاى سبب لا تقدر الساعة ان تتكلم

او تـ عـ لـ مـ  
 لابن — لان ليس لها اذن لتسمع ولا لسان  
 لتتلق .

لام — هل هذا هو السبب كله .  
 لابن — ما اعرف سبباً اخر فاذا كان يوجد  
 سبب غير هذا اسالك ان تفيديني به .  
 لام — لان يا ولدي امسى المساء فلنرجع  
 الى البيت وبعد ذلك اتكلم معك شيئاً  
 في هذا الصدد . وعلى هذا المنوال مضيماً  
 الى البيت والولد اعطى اخته باقة  
 الزهر التي قطفها لها فوضعتها  
 في قدح وملائته

م —

الماء

## المخاطبة الثانية

وبعد العشا اذنت للمم بنتها ان تلعب في  
 الملاعب التي عندها واخذت خياطتها  
 وجلست بجانب المائدة وجلس ابنها  
 بجانبها على كرسيه وكان يرغب ان امه  
 تتكلم معه ايضاً عن الحصوة والوردة  
 والساعة وكانت للحصوة في جيبه فاخرجها  
 ووضعها على المائدة والمم وضعت ساعتها  
 على المائدة ايضاً لكي تربي بعد ذلك  
 متى صار وقت نوم الموالاد وجرت المخاطبة  
 بينهما هكذا ❖

الابن - لما كنا نتكلم يا امي في البستان  
 عن الحصوة والساعة وعدت ان تتكلم  
 معي عنها ايضاً فالان اسالك ان تقولي  
 لي لماذا لا تقدر للحصوة والساعة ان تتكلم  
 او تتعلم لاني ظننت ان السبب هو ان  
 ليس لهما اذن ولا لسان ❖

لام - هذا سبب واحد يا ولدي ولكن  
 ليس هو السبب كله لان الكلب له  
 اذن ولسان ولكن لا يقدر ان يتكلم  
 ولا يتعلم القراءة ❖

الابن - نعم يا امي ولكن كلبنا ريجان يعوي  
 ويعصت مرات كثيرة اصواتاً عالية ❖  
 ام - هل يقدر ريجان ان يلفظ بكلام ❖  
 الابن - لا يا امي ولا كلمة واحدة وهذا

عجب فلاى شى لا يقدر ان يتكلم وله  
 فم وشفاه واسنان ولسان مثل الى .  
 الام - هل جربت ان تعلم ريجان القراءة .  
 الابن - لا يا امى الكلب ما يقدر ان يتعلم  
 القراءة ولكن علمته ان يقرر الوزات من  
 الساحة التى قدام البيت ويركض خلف  
 الطابة فيناولنى اياها حينما ارميها الى  
 الطريق ولكن اتعجب لماذا لا يقدر يتعلم  
 القراءة ويبان انه يعرف اشيا كثيرة .  
 الام - يعرف بعض اشيا يا ابنى ولكن  
 كم انت واختك تعرفان اكثر من  
 ريجان المسكين وانتما ايضا تقدران ان  
 تزيدا على علمكما اشيا كثيرة ما دمتما فى  
 الحيوه وتحصلا على معرفة عظيمة ولكن



ريحان لا يقدر على هذا بل انه يعرف  
 لان يقدر ما يقبل عقله من المعرفة طول  
 حياته .

الابن - هل كان ريحان يعرف لها خطف  
 اللحم من الخزانة ان ذلك حرام .

الام - لا يا ولدي ما كان يعرف ذلك  
 ولا يعرف شيئاً من الحلال والحرام .

الابن - هل الكلاب ام للخيل ام الغنم  
 تعرف للحلال من الحرام .

الام - لا يا ولدي ولكن الرجال والنساء  
 والصبيان والبنات يعرفون ذلك واما  
 البهائم والطيور والسمك فلا يعرفون شيئاً

من هذا .  
 الابن - هل للحيات تعرف ذلك .

الام — لا يا ابني انه ولا جنس من اجناس  
 الدبابات والحيوانات التي في الهواء والتي  
 في الماء والتي في الارض يعرف شيئا من  
 هذه الاشياء فانظريا ولدي كيف انك  
 تفرق عن كل هذه للحيوانات وعن الساعة  
 والوردة وللحصى لانك تفهم مني حينما  
 اتكلم وانت ايضا تكلمني حتى افهم منك  
 كل ما تعنيه بالتمام ويمكنك ان تتعلم  
 القراءة والكتابة وتفعل اشياء كثيرة ويمكنك  
 ان تمارس العلوم ودرس الكتب واكتساب  
 المعرفة وتعرف ايضا لللال وللحرام واشياء  
 كثيرة غير هذه فهل تفهم هذا جميعه .  
 الابن — نعم يا امي اظن اني افهمه .  
 الام — فانتبه لان كيف انك تفرق جدا

عن الحصوة والوردة والساعة وكلبك ريجان  
 وغيره مما ذكرت لك وبعد ذلك يجب  
 ان تجتهد لكي تعرف ما هو الشيء الذي  
 يجعلك تفرق عن كل هذه الاشياء  
 الابن - بحيوتك يا امي قولي لي ان  
 الام - لا يا ولدي يجب ان افسر لك  
 اشيا اخري قبل ذلك وربما في برهة يسيرة  
 يمكنني ان اقول لك عن هذا الشيء  
 الابن - نعم يا امي انك تعرفين الطريقة  
 التي هي احسن لتعلميني فاذن اصبر الي  
 ان يجضر الوقت الذي تريدينه ولكن  
 هل تحدثيني ايضا عن الحصوة والوردة  
 والساعة وريجان لاني احب السمع عنها  
 كثيرا



الأم - ألمن صار وقت النوم ولكن من  
 الغد احدثك كما تريد ان شاء  
 الله

المخاطبة الثالثة

ومن الغد مضت ألمم والولدان معها لكي  
 يتنزهوا في البستان وكان يوماً طيباً  
 وكلبهم ريجان معهم يهرج ويلعب بجانبهم  
 فاستأذنت البنت من أمها لكي تمضي  
 وتقطف شيئاً من الزهور التي هناك  
 فأذنت لها وانطلقت وتبعها ريجان  
 ولما فرغت ألمم وأبدها من التمشي جلسا

على مقعد وجرت المخاطبة بينهما هكذا .  
 الابن - تذكرين يا امي انك وعدت ان  
 تتولى لي ايضا عن الحصة والوردة والساعة  
 وكلبي ريجان فانظري كيف يركض  
 خلف اختي .

لام - نعم يا ولدي وانا اقول لك ان  
 كنت في طائتي .

الابن - قد افكرت في هذا الصباح بما  
 قلت لي امس وتاملت كيف ان اختي  
 تفرق جدا عن الحصة لانها لا تشبهها  
 ابدا .

لام - اليس اختك تشبه الحصة قليلا .  
 الابن - كيف يا امي انني لا افهم ما  
 تقولين

لام - اتقدر تنهض للحصوة .

لابن - نعم هي خفيفة جداً .

لام - اتقدر تنهض اختك .

الابن - نعم نهضتها ذاك اليوم ولكن

بالجهد لانها سمينة وثقيلة يا امي هي اثقل

منى لان جارنا يوسف وزناً في السبت

الماضي <sup>the past</sup> ميزانه الكبير .

لام - فعلى هذا الحال اختك لها ثقل

اكثر مما لك ولكن لو كان جارنا

يوسف وزن اختك وللحصوة فايتهما

تكون اثقل .

لابن - اختي توازن حصي عديداً .

الام - فاذا هي اثقل كثيراً من حصوة

واحدة

لابن - نعم يا امي .

لام - فاذا للحصوة لها شئ مثل ما  
لاختك لان كل واحدة منهما لها ثقل .

لابن - نعم يا امي ولان ارى ان اختي  
والحصوة تشبهان بعضهما قليلاً .

الام - هل يد اختك اصعب ام للحصوة .

لابن - للحصوة اصعب ولكن يد اختي  
صلبة قليلاً لانها مكتنق باللحم .

الام - فاذا اختك وللحصوة لكل واحدة  
منهما صلابة .

الابن - نعم يا امي ولان ارى ايضاً انهما  
تشابهان قليلاً .

الام - انظر يا ابني اختك واقفة بجانب  
الحايط اترى خيالها عليه .

الابن - نعم يا امي اذ كيف يتشابهان  
 بانتمام لو كان معي قلم وورق اظن اننى  
 اقدر اصور هذا للخيال .

لام - هنا قلم رصاص وورق فجرب ان  
 كنت تقدر ان تصوره .

الابن - ها قد صورته فانظريه .

لام - قد صورته جيداً والشئ الذى  
 رسمته هو صورة اختك فعور لمن صورة  
 الحصوة .

الابن - ها قد صورتها ولكن صورة الحصوة  
 مدورة وصورة اختى طويلة .

لام - فاذا اختك وللحصوة كل واحدة  
 منها لها صورة .

الابن - نعم وبهذا تصير الاشياء التى



تتشابهان فيها ثلثة .

لام - ما هو لون البحصه .

لابن - ابيض واي اظن انك تريدان

ان تقولى لى ان اختى وللحصوة كل

واحدة منهما لها لون ولكن يا امى

لون اختى احسن ولها الوان كثيرة

مختلفة لان شعرها وعيونها سود وعنقها

ويدها بيض وما احدى خدودها احمر يا

امى اليس هى ابنة حسنة .

لام - ارجوان اختك تصير ابنة صالحة

لان الولد افضل له ان يكون صالحا ولو

كان شنيعا من ان يكون شريرا ولو

كان جميلا فالان قل لى يا ابنى بكم شى

اخذت وللحصوة تتشابهان .

الابن - تتشابهان باربعة اشيا وهى الشغل  
والصلابة والصورة واللون.

لام - فلنفس<sup>suppose</sup> مرض ان بعض الوحوش  
خطف اختك واخذها في فمها اما كان  
يقطع جسدها قطعاً عديدة.

الابن - نعم وهل يوجد وحوش بقربنا  
يا امي.

لام - لا يا ابني لا تخف لان الوحوش  
توجد في مكان بعيد عنا ولا تقدر

ان تصل اليك ولا الى اختك.  
الابن - الحمد لله انا مسرور بذلك

يا امي.  
الام - اذا اخذت مطرقة وكسرت

للحصى الى اى شي كنت تكسرها.

into what thing

الابن - كنت اكسرها الى قطع .  
 الام - نعم يا ابني كنت تكسرها الى  
 اجزاء لان القطع والجزا بمعنى واحد .  
 الابن - نعم واطن لو كان السبع يخطف  
 اختي كان يقطع جسدها الى كثير من  
 الاجزاء .

ادم - فاذا اختك وللحصىة كل واحدة  
 منها لها اجزاء .

الابن - نعم يا امي ولكن اختي لها اجزا  
 اكثر من الحصىة كثيرا .

الام - تعالى يا ابني تعالى يا بنتي صار  
 وقت الرجوع الى البيت وهكذا رجعوا  
 وجلست الام معها في القاعة واخذت  
 تعلمها القراءة .



## المخاطبة الرابعة

وبعد ما علمتها الم ساعة من الزمان  
 اذنت لهما ان يلعبا قليلا فاخذت البنت  
 عربانتها ووضعت لعبتها فيها وهضت الي  
 الساحة لتجرها واما الابن فما اراد ان يلعب  
 ولكنه كان يرغب جدا ان يتكلم مع  
 امه ايضا وسالها ان تقول له اشيا اخر  
 عن الحصوة فاجابته ووقف الابن بجانبها  
 لانه كان قد ضجر من الجلوس  
 الام — قل لي يا ابني بكم شي تتشابه  
 اخذك وللحصوة

الابن — اظن انه لم يبرح ذلك من فكرى  
 انها تتشابهان فى الشغل والصلابة والصورة  
 واللون والجزأ .

الام — انظر يا ابنى الوردة التى اعطيت  
 اختك اياها لم تزل عايشة وما ذبلت الا  
 قليلاً .

الابن — يا امى هى صبت عليها ماء فى  
 الكاس واطن هذا الذى جعلها تعيش .  
 الام — جرب هل تقدر ان تقول لى بكم  
 شى تتشابه اختك والوردة .

الابن — اقدر ان اقول لك البعض من  
 ذلك لانهما تتشابهان اثنتاهما مع  
 لاصوة .

الام — صدقت فقل لى .

said that  
 you are right

الابن - اختي والوردة وللحصىة لكل واحدة

ثقل وعلابة وصورة ولون واجزا <sup>استحسان</sup> .

الام - احسنت يا ابني <sup>استحسان</sup> ولكن ايتها

تشبه اختك اكثر .

الابن - الوردة يا امي .

الام - لماذا .

الابن - لان <sup>شكها</sup> شكلها يشبه شكل اختي

اكثرو ولها الوان حسنة <sup>مختلفة</sup> مثل ما

لاختي ولها اجزا كثيرة <sup>مشابهة</sup> .

الام - انظر الان هل تقدر ان تقول لي

عن شئ تشبه الوردة به اختك ولا

تشبهها للحصىة .

الابن - يا امي هذا سوال عسر جوابه على

ولد صغير مثلي .

الام - نعم ولكن يجب ان تفكر  
 قبل ان تجاوب عن السؤال \*  
 الابن - اجر يا امي ولكن امهليني  
 لا تفكر برهة قليلة \*

الام - افكر بقدر ما تريد يا ابني \*  
 الابن - قد افكرت يا امي اني اقدر  
 ان اشم الورد وما اطيب رائحتها  
 الزكية بعض الاحيان تفوح رائحة الورد  
 في بستاننا حتى ان الهوا يعبق منها  
 واذكر ذلك اليوم بعد ما غسلت  
 اختي يديها ووجهها قلت يا امي ان  
 رائحتها طيبة مثل رائحة الورد فاذا كل  
 منها له رائحة \*

الام - فاذن يوجد شئ واحد تشبهه

الوردة به اختك ولا تشبهها للخصوة اما  
يوجد شى اخر كذلك .

لابن - لست ادري يا امى <sup>know</sup> لا هذا ان  
الوردة تنمو لانها كانت اولاً زراً صغيراً <sup>grow</sup>  
فتمت حتى صارت زهرة كبيرة .

ام - قد اصبت يا ابنى كانت اختك <sup>to see so - that's right</sup>  
اولاً طفلة صغيرة مثل زر الورد وهي تنمو  
حتى تصير امرأة مثل الوردة المفتحة  
فاذا اختك والوردة كل واحدة منهما لها  
حياة .

الابن - هل حياة اختى تشبه حياة  
الوردة .

ام - لا بل تختلفان جداً الوردة لا تحس  
اذا قطعت ورقة من اوراقها ولكن



اختك تحس اذا قلعت شعرة من شعر  
 راسها والوردة لا تمضي من مكان الى  
 مكان ولكن اختك تمشي وتركض .  
 الابن - هل حيوة الوردة تشبه حيوة  
 القرنفلة .

الام - نعم وتشبه حيوة كل الزهور  
 والحشايش والاشجار .

الابن - انا اذكر انك قلت لي يوماً ما  
 ان كل هذه الاشيا يقال لها نباتات .  
 الام - نعم وحيوتها يقال لها حيوة  
 نباتية .

الابن - يا امي ريجان نجس حيثما  
 تضربينه ويمضي من مكان الى مكان  
 اليس حيوته مثل حيوة اختي .

لام — نعم يا ابني وهكذا حيوة كل  
 الكلاب والخيول والبقر والغنم وكل  
 للحيوانات التي تتنفس وتتحرك حيوتها  
 تشبه حيوة الرجال والنساء والاولاد وهذ  
 للحيوة يقال لها حيوة حيوانية .  
 الابن — فاذا حيوتي ليست حيوة نباتية  
 بل حيوة حيوانية .

ام — نعم يا ابني والان قد تكلمنا  
 بالكفاية فقم والعب قليلاً مع اختك  
 حنه وبعه ادعوكما لتسمعاني

مثال

اخرى

✦

المخاطبة الخامسة

وفي المساء كانت الابنة قد تعبت من  
كثرة اللعب فنعست حالاً واخذتها  
امها الى مضجعها فنامت ودخلت الام  
مكتبتها واخذت ابنها معها وسالته  
ان كان يريد يتفرج على الصور التي  
هناك فقال انه يريد ان يتكلم معها  
فقط فجلسا على مقعد وجرت بينهما  
المخاطبة هكذا .

الام - انظر يا ولدي ان كنت تذكر  
بكم شي تتشابه اخذك والوردة .



الابن - اجرب لازى هل اقدر يا امى  
 الوردة تشبه اختى فى ان كل واحدة  
 منها لها ثقل وصلابة وصورة ولون ورايحة  
 وحيوة .

الام - ما هو الفرق بين حيوة اختك  
 وحيوة الوردة .

الابن - حيوة اختى حيوانية واما حيوة  
 الوردة فهى حيوة نباتية .

الام - انظر يا ابنى بكمشى اختك  
 والساعة تتشابهان .

الابن - اضن انى اقدر اقول يا امى .

الام - ربما يكون ذلك فجرب .

الابن - تتشابهان بان كل واحدة منها  
 لها ثقل وصلابة وصورة ولون واجزا

ولكن ما يمان لى ان الساعة لها راجح  
ابدأ .

الام - اليس للساعة شى اخر مثل  
اخذك .

الابن - اريد ان افكر قليلاً يا امي .  
الام - اصبت يا ابني متى سئلت  
عن شى عسر جوابه فتمهل دائماً  
لتفكر .

الابن - يا امي قد افكرت فيا لبيتى  
كنت اقدر ان انظر داخل اختى .  
الام - فماذا كان يصبر لو كنت  
تقدر .

الابن - اظن اننى كنت ارى دواليب  
صغيق تدور مثل دواليب الساعة .

الام - ما هو الذي يجعلك تظن  
هكذا .

الابن - يا امي انت تعرفين تلك الاشيا  
الصغيرة في الساعة التي اريتني اياها  
ذاك اليوم بجيوتك يا امي دعيني افرج  
عليها الان .

الام - هذه الساعة فخذها .

الابن - يا امي ماذا يقال لهذين اللذين  
يدوران على الساعة ويدلان على  
الوقت .

الام - يقال لها عقارب .

الابن - كنت اريد ان اقول لك ان  
الدواليب من داخل تدورهما وعلى  
هذا القياس يوجد شى داخل اخفى

يجرِك يديها .  
 لام - فتعجب لجد ما هو هذا الشيء  
 الذي في داخل اختك يجرِك يديها .  
 لابن - هذه التجربة لا يمكن نستعملها .  
 لام - لاي سبب يا ابني .  
 لابن - يا امي لا يمكنك ان تشقى  
 اختي وتنظري ما في داخلها ما لم  
 تقتليها .  
 لام - هذا لا يمكن ان يكون ولكن  
 هل انت تذكر الولد الصغير الذي  
 مات في الشتوية الماضية في ذاك البيت  
 خلف الجسر واخذتك لتنظر جسده قبلما  
 دفنوه .  
 الابن - نعم يا امي انا ما رايت مثل

ذاك الولد لاني لمست وجهه فكان بارداً  
 كالثلج واخذت يه فكانت يابسة  
 كالخشب وكان قد انقطع نفسه وما  
 كان ينظر ولا يسمع ولا يتحرك فهل كان  
 يحس بشي يا امي .

لام - لا يا ابني ما كان يحس اكثر مما  
 تحس للخصوة .

الابن - جرحس الخباز كان ولداً حسناً  
 يا امي وكنت العب معه مرات كثيرة  
 وحزنت لاجل موته فلاي سبب وضعوه  
 في تلك الحفرة المظلمة تحت الارض .

الام - انا اقول لك عن ذلك في وقت  
 اخر ولكن قبلما قبروه شق للجرايحي  
 جسده ليكشف ما هو الذي اماته .



الابن - حينها اموت انا هل يشقون  
 جسدى يا امى .

الام - لا ادري يا ابنى للجراحية والاطبا  
 بعض الاحيان يشقون جسد الميت لى  
 ينظروا ما الذى كان سبب موته  
 ويستفيدوا بذلك لاجل مرضى غير .  
 الابن - اظن لما يشقون جسد ميت  
 ينظرون كل الدواليب التى كانت تحركه  
 لما كان حيا .

الام - نعم يا ابنى وانت حينها تكبر  
 يمكنك ان تعرف كل ما داخل  
 للجسد ولكن ليس يوجد دواليب داخل  
 للجسد مثل دواليب الساعة بل يوجد  
 اجزا عديدة الواحد منها يحرك الاخر وهكذا

تحرك للجسد كله اتعرف ما هو الذي  
 يحرك الدواليب داخل الساعة .  
 لابن — قد قلت لي يا امي انه الزنبرك  
 وهو يجب ان يتدور لكي يمشي  
 الساعة .

الام — نعم يا ابني الساعة ما تمشي من  
 ذاتها ولولا التدوير كانت تقف حالا  
 وتسكن عقاربها .

الابن — هل احد يقدر ان يصنع شيئا يمشي  
 من ذاته ويظل يمشي .

الام — لا يا ابني انا ما سمعت ان انسانا  
 صنع شيئا مثل هذا ولكن ما هو هذا  
 الذي يحرك يدي اختك .

الابن — يا امي بعض من تلك الاجزا

التي داخلها فان احدها يحرك الآخر  
 وبذلك تتحرك يداها كما تتحرك عقارب  
 الساعة اليس هكذا يا امي .  
 لام — انا اتكلم معك ايضا عن هذا  
 نهار غدٍ واما الان فقد صار وقت  
 النوم



### المخاطبة السادسة

ومن الغد دعت الام ولديها باكراً لكي  
 يمشوا يتنزهوا وكانت الشمس في اول  
 طلوعها فخرجوا ونقط الندى تتلالا على  
 النباتات كاللؤلؤ والطيور تترنم بصوتها

الرخيم والولدان متهللان بذلك والام  
 مبتهجة لنظرها اياها وبعد ما مشوا  
 مقدر ميل تعبت الابنة فجلسوا على  
 صخرق هناك وجرت المخاطبة بين الام  
 والابن هكذا .

الابن - يا امي قد وعدت البارحة ان  
 تحدثيني اليوم عن الساعة واخوتي  
 ايضا .

لام - كنا نجتهد يا ابني حتى نجد  
 ما هو داخل اختك يجرى يديها .

الابن - نعم وانا ظنيت انه الاجزا التي  
 داخلها يجرى الواحد منها الاخر الى ان  
 تتحرك يدها بذلك كما يكون في دواليب  
 الساعة

لام - نعم ولكن الدواليب التي  
داخل الساعة لا تمشي الا ان يمسيها  
الزنبك .

لابن - يا امي هل اختي لها زنبك  
يمسيها .

ام - هذا هو الشئ الذي نجتهد لكي  
نجده وان كان لها فما يمكن ان  
يكون مثل زنبك الساعة لان ذلك  
مصنوع من الحديد واما اختك فليس  
لها شئ من ذلك .

لابن - نعم يا امي وزنبك الساعة يجب  
ان يتدور كل يوم ولا فما يمسي  
الدواليب ومعلوم عندي ان اختي لا  
يدورها احد



لام — يا ابني ضع يدك اليمين على  
اذنك اليمين .

لابن — ها يا امي قد وضعتها .

الام — ضع لسان يدك اليمين على اذنك  
الشمال .

لابن — ها قد وضعتها يا امي ولكن ماذا  
تريدين بهذا .

الام — اصبر قليلاً وانا اقول لك فضع  
لسان يدك الشمال على اذنك الشمال .

لابن — ها قد وضعتها يا امي .

الام — لسان يدك الشمال على اذنك  
اليمين .

لابن — ها قد وضعتها وما اسرع حركتها  
يا امي

الام — ما هو الذى حركها ؟

الابن — تحركت من ذاتها يا امي .

لام — هل كانت تقدر يد جرجس

الخباز ان تتحرك من ذاتها بعد ما

مات .

الابن — لا يا امي .

لام — لاي سبب يا ابني .

الابن — لان يده كانت مائتة ويابسة

فما كانت تتحرك ولكن يدى عايشة

ولينة ولذلك تتحرك .

الام — لماذا يدك لا تتحرك ان .

الابن — لاني لا اريد ان تتحرك .

لام — اذا كنت تريد ان يدك اليمين

ترتفع الى انفك فهل ترتفع .

الابن - نعم يا امي انها ترتفع سريعاً  
حينما افكر ان ارفعها .

الام - افكر ان تمد يدك الى  
قدمي .

الابن - ها هما تمتدان .

الام - افكر ان تمد هما الى خلف .

الابن - ها هما تمتدان ايضاً .

الام - هل كان جرجس للخباز يقدر  
يفكر ان يمد يديه .

الابن - كان يقدر يمد هما حينما كان

خياً وكان يمد هما مرات كثيرة حينما

كان يلعب بالطابة ولكن بعد ما

مات ما عاد يقدر يفكر بشي قطعاً ولا

يجرك شيئاً

الام - هل تقدر الساعة تفتكر لتحرك  
عقاربها .

الابن - يا امي الساعة ما تقدر تفتكر  
عن شى ولا تفتكر ابدًا وحينها لا تتدور  
تقف وتكون مثل جرجس الخباز بعد  
ما مات بالتمام .

الام - بعد ما تقف الساعة اذا تدورت  
ايضا فهل تعود تمشى .  
الابن - نعم يا امي .

الام - هل تقدر الساعة ان تدور  
ذاتها .

الابن - لا يا امي انت يجب ان تدور بها  
ولما فان الزنبرك لا يمشي الدواليب من  
نفسه .

الام - كيف ادورها انا .

الابن - تدورينها بيدك .

الام - ماذا يجعل يدى تدورها .

الابن - انت تفتكرين لتجعلى يدك  
تدورها .

الام - انظر يا ابنى ساعتى قد وقفت  
والزنبك والدواليب ما تتحرك فخذها  
ودورها .

الابن - اخاف ليلا اكسرهما يا امى .

الام - انا اريك كيف تدورها .

الابن - نعم يا امى قد رايت وها انا قد

دورتها فهى قد صارت تمشى ايضا .

الام - نعم لانك دورتها فباى شى

دورتها



الابن - دورتها بالمفتاح .

الام - ماذا جعل المفتاح يدورها .

الابن - يدى جعلته .

الام - هل يدك تحركت من ذاتها .

الابن - لا يا امى بل افكرت ان احركها

فامتدت حينما اردت ان تمتد فبرمت

*ammet*

المفتاح .

الام - هل تقدر ان تنقل رجلك حينما

تفكر ان تنقلها .

الابن - نعم يا امى ها قد انتقلت .

الام - هل تقدر تفكر ان تحرك اى

عضو كان من جسدك .

الابن - نعم يا امى اقدر على كثير من

ذلك فاقدر ان اقف واجلس وامشى

واركض وارهي طابتي واجر عربانتى واهز  
 راسي وافتح عيني وانغمضهما وافتح فمي  
 واطبقه واكل واشرب واعمل كل ما اريد  
 حينما يخطر لي .

الام - صدقت يا ولدي ولمان

صار وقت الرجوع الى

البيت فلنذهب

الى

هناك

المخاطبة السابعة

وكان في البستان الذى لهم خيمة مغطاة  
ببورق الياسمين وكانت شهية رطبة لان  
الشمس لم تكن تخرق ظلها الى داخل  
وكان تحتها مجالس حسنة فوضت الام  
وابنها الى تلك الخيمة وجلسا تحتها وجرت  
المخاطبة بينهما هكذا .

الابن — يا امي هل تريدان ان تقولى لي  
ايضا عن الساعة وعمما هو داخل اخي  
وداخلى ايضا الذى يفرق عن ذلك الشى

الذى هو داخل الساعة .  
 الام — نعم يا ابني انت تعرف ان  
 الساعة لا تمشي الا ان يتدور الزنبرك وان  
 الزنبرك لا يدور ذاته وانه يلزم ان يدوره  
 احد بالمفتاح .

الابن — نعم يا امي وانا افرق عن الساعة  
 لاني افكر لاحرك يدي ورجلي واعمل اشيا  
 كثيرة والساعة لا تفكر ان تحرك عقاربها  
 ولا تعمل شيا اخر .

الام — غمض عينيك يا ابني وغطهما  
 بيدك واجلس هاديا ولا تحرك راسك  
 ولا يديك ولا رجلك .

الابن — يا امي لا اقدر اجلس هكذا زمانا  
 طويلا فاني اتعب الي الغاية .

الام — لا يلزم ان تكون هكذا البرهة  
يسيق .

الابن — نعم يا امي ها قد فعلت  
ذلك .

لام — افكر يا ابني بشي مدور .

الابن — قد افكرت يا امي .

الام — ما هو هذا الذي افكرت به .

الابن — افكرت بالطابة .

الام — ما هو شكل هذه الطابة .

الابن — طابة العاج التي تلعب بها

اختي .

لام — ما هو لونها .

الابن — لونها ابيض وهي مربوطة بخيط

ويا امي بيان لي كاني ناظر اختي



تلعب بها وهي على كرسيتها في  
القاعة .

الام - افتح عينيك يا ابني هل تقدر  
تنظر اختك الان تلعب بها .

الابن - لا يا امي ولكن اقدر اراها ان  
غمضت عيني ثاني مرة اذ ما اكثر الاشيا  
التي اراها حينما اكون نائما وفي ليلة  
البارحة رايت في نومي جرجس الخباز  
وكان منظره مثلها كان لما كان  
حيا وكان يركض بسرعة وانا اجتهدت  
ان اللحقه ولكن ما قدرت واستمر في  
ركضه حتى قطع للجسر وانتبهت فلم اجده .  
الام - هل كنت في الفراش حينما

انتبهت

الابن - نعم يا امي ما تحركت ابدًا  
 لاني اذكر حينما نمت اني كنت  
 على جانب اليمين ولما انتبهت كنت  
 كذلك .

الام - اظن انك تقدر تخمض عينيك  
 لمن وتنظر جرجس الخباز .  
 لابن - نعم يا امي وانظن كما كنت ناظر  
 في المنام .

الام - فاذن تقدر تتخيل بانك تركض  
 وتقدر تخمض عينيك وتفتكر بانك  
 راكض وانتي جالس مكانك .

الابن - نعم يا امي اقدر افكر لمن اني  
 احذف طابتي داير الساحة وانا قاعد هنا  
 في الخيمة

الام - وتقدر اذن تفتكر بانك توري  
اشيا حينما لا تراها .

الابن - نعم يا امي اقدر افتكر ان  
انني اتفرج على الصورة للحسنة التي في  
المكتبة .

الام - كيف رايحة الوردة .

الابن - رايحتها لذيفة .

لام - هل رايحة البصل مثل رايحة  
الورد .

الابن - لا يا امي تفرق جدا انا اكن رايحة  
البصل .

لام - كيف تعرف هذا وانت انك لا  
تشم وردة ولا بصل .

الابن - ولو كنت لا اسم انك ولكني

اقدرا افتكر كيف رايحتها وكيف رايحة  
اشيا كثيرة غيرهما .

لام - فاذن تقدر تفتكر بانك تشم  
اشيا حينما لا تشمها .

لابن - نعم يا امي وبعض الاحيان حينما  
يكون قد عرض لي زكام وما اقدر اشم  
شيئا اقدر افتكر كيف رايحة جميع الاشيا  
التي اعرفها .

لام - فلنفرض انك اعرج هل تقدر  
تفتكر بانك راكض .

لابن - نعم اظن اني اقدر ان افتكر .  
لام - ونفرض انك اعمي هل كنت تقدر  
تفتكر بانك ناظر اشيا امامك .

لابن - نعم يا امي كنت اقدر كما

قدرت لما غمضت عيني .  
 الام - هل تحب الخوخ اكثر ام التفاح .  
 لابن - التفاح لان طعمه احلى .  
 الام - نعم ولكن انت الان لا تاكل  
 احد هما .

الابن - لا يا امي ولكن اقدر افكر  
 كيف طعمها .

لام - تقدر تفكر اذا بانك تستطعم  
 بالاشيا من غير ان تاكلها .

لابن - نعم يا امي .

لام - هل تحب ان تسمع الشبابة اكثر  
 ام النفير .

لابن - الشبابة يا امي واقدر افكر الان  
 باني اسمع عمي ابراهيم يصفر بشبابته .



امم — فاذن تقدر تفكر بانك تسمع  
اشيا وانت لا تسمعها .

الابن — نعم يا امي وهكذا اقدر افكر  
باني احس باشيا من دون ان المسها  
واقدر افكر كيف ملمس الحجر وكيف  
لمس طابتي وكيف ملمس يدك .

الام — اتقدر تفكر كيف تحس حينما  
تكون بردانا .

الابن — نعم يا امي وكيف احس لما اكون  
دافياً ولما اكون جاعاً ولما اكون  
عطشاناً .

لام — يا ابني اليس هذه الاشيا كلها  
غريبة .

الابن — نعم وانا اتعجب اني ما افكرت

عنها قبلا فما هو هذا الشيء الذي في وهو  
 يفرق هذا الفرق العظيم عن الشيء الذي  
 للساعة او الوردية او الحصوة وماذا يقال له  
 يا امي

لام — لست مستعدة لان حتى

اقول لك عنه والافوق لك

ان تمضي وتلعب قليلاً

لاننا لان قد

تكلما

بالكفاية



المخاطبة الثامنة

VIII

وفي اليوم الثاني كان يوم الأحد فحضت  
 لهم مع ولديهما الى الكنيسة وعند المساء  
 كان الابن جالسا بجانب امه فسألها ان  
 تحدثه ايضا وهي كانت مسرورة به لما  
 راته راغب التقدم في المعرفة فتركت  
 الكتاب الذي كانت تقرا فيه وقالت  
 له مرادى ان اري يا ابني هل انت  
 تذكر بعض الاشيا التي علمتك اياها فقل  
 لى ما هو الفرق بينك وبين الساعة.

13

لابن - انا اقدر افكر ان احرك يدي  
ورجلى واعمل اشيا اخر كثيرة وحالات تتحرك  
واعمل الاشيا مثلما اريد .

الام - وفي اى شى غير ذلك تفرق عن  
الساعة .

لابن - انا اقدر افكر بانى افعل اشيا  
لست فاعلها فى وقت الافتكار وانظر ما  
لست ناظره واسمع ما لست سامعه  
واستطعم بها لست مستطعماً به واشم ما  
لست شاماً له والمس ما لست لامساً  
اياد .

لام - ارفع اصبعك وانظر هل يقدر يفتكر  
بان يفعل شياً .

الابن - لا يا امى .

لام — هل تقدر يدك تفتكر ان تحمل  
شيأاً .

لابن — لا يا امى ولكن انا افتكر ان  
احرك يدى لان يدي لا تقدر تفتكر  
ان تحرك ذاتها .

ام — هل تقدر يدك او رجلك او  
عضو اخر من جسدي يفتكر بان يفعل  
شيأاً ما .

لابن — لا يا امى ولكن كل ما يفعله  
عضو من اعضاي افتكر انا به فيفعله  
هو .

ام — غمض عينيك وافتكر ايضاً عن  
اخذك انها تلعب بطابتها .  
لابن — ها انا افتكر يا امى واقدر افتكر



ما احلى منظرها في فسطاها للجديد  
الاحمر .

الام — في اى عضو من جسدك ترى  
انك تفتكر هل في يدك ام في  
رجلك .

الابن — لا يا امى ارى اني افتكر في محل  
داخل راسى .

الام — انظر اليّ هل تراني .

الابن — نعم يا امى اراك جلياً .

الام — ارايت جرجس الخباز لما مات .

الابن — نعم يا امى كان مهدوداً على  
الفراش في القاعة .

الام — هل كان مثل جرجس الخباز ذاك

الذي كان يلعب معك بالطابة .

الابن - نعم ولكن كان وجهه اصفر  
وعيناه مغمضتين .

الام - ولكن مخرجس الخباز الذي كان  
يلعب معك كان يقدر يفكر ان يرمى  
الطابطة ويحمل اشيا كثيرة .

الابن - نعم يا امي وحينما غمض عينيه اظن  
انه كان يقدر يفكر بانه كان يرى اشيا  
كثيرة وهو لا يراها في ذلك الوقت الذي  
يفتكر فيه مثلها انا اقدر الان .

الام - فاذا كان له شى داخل راسه  
يجعله يقدر يفكر مثل ما لك .

الابن - نعم يا امي ولكن هل كان ذلك  
الشى داخل راسه حينما كان مهوداً على  
الفراش لما رايته .

لام — لا يا ولدي ما كان موجوداً ههنا  
 كان ماضي ولو كان موجوداً في راسه كان  
 يقدر يفكر ان يفتح عينيه فتفتحان  
 وكان يقدر يفكر ان يتكلم معك  
 فيتكلم وان يقوم فيقوم ويلعب معك  
 انت نظرت جسد جرجس الخباز ولكنك  
 كان جثة صائتة وذاك الشئ الذي كان  
 يفكر به ماضي عنده حينها مات .  
 الابن — فاين ماضي ذلك الشئ الذي  
 يفكر .

الام — هذا اقول لك في وقت اخر ولكن  
 انظر لمن هل تراني .  
 الابن — نعم يا امي اني فاتح عيني  
 وناظرِك جيداً .

الام — اذا كنت اموت اللان كما مات  
جرجس للخباز هل تقدر ان ترائي  
حينئذ .

الابن — نعم كنت اقدر ان اري جسدك  
المات .

الام — نعم يا ابني ولكن هل كنت تقدر  
ان تري ذلك الشئ الذي في راسي .  
الابن — لا يا امي حتى ولا اقدر اراد اللان  
يا ليتني كنت اقدر انظر داخل راسك او  
يا ليت راسك كان مثل الزجاجه برهه  
يسيق لاري ما فيه .

الام — ان كنت لا تقدر ان تري ذلك  
الشئ في راسي الذي يفكر حينها. تنظر  
الي فما هو هذا الذي تراه .

الابن — يا امي اري جسدك للحى مثلها  
 كنت ارى جرجس للخباز حينما كان ممدوداً  
 على الفراش ورايت جسده المايت .  
 الام — لما ترى جسد ميت اتعرف ان  
 ذاك الشئ الذى يفتكر ذهب منه لان  
 للجسد المايت لا يقدر ان ينظر ولا يسمع  
 ولا يشم ولا يذوق ولا يلمس ولا يتحرك  
 ولا يفعل شيئاً بالكلية .

الابن — نعم يا امي وحينما اري جسد حى  
 اعلم ان ذاك الشئ الذى يفتكر باق  
 داخله لانه يرى ويسمع ويشم ويذوق  
 ويلمس ويتحرك ويعمل اعمالاً كثيرة .  
 الام — نعم يا ولدى موقد تكلمنا المن  
 كثيراً وراك قد تعبت فخذ المصباح



وانصرف الى مضجعك لتنام واحذر ان  
تنبه اختك من نومها

المخاطبة التاسعة

وفي اليوم الثاني قام الولد من منامه  
باكراً وترك اخته نائمة واخذ كلبه  
ريحان ومضى يتنزه ولما رجع دخل الي  
المكتبة واخذ كتاباً وبدأ يقرأ فيه وحينما  
دخلت امه استقبلها بالادب وقال لها انه  
مضي برهة يتنزه ورجع الي هناك فقالت  
قد احسنت لان ذلك ينشطك ويعافيك

فسالها ان تحدثه ايضاً عن ذاك الشئ  
الذي في الراس يفتكر فجلست معه  
بجانب الشباك وجرت المخاطبة بينهما  
هكذا .

الام — عن اى شئ افتكرا انا الامن يا  
ابنى .

الابن — كيف يمكننى ان اعرف ما لم  
تقولى لى لانى لا اقدر انظر داخل راسك  
وارى فكرك .

لام — يا ابنى غمض عينيك وافتكر  
عن شئ ما .

الابن — ها انا افتكرا يا امى .

لام — ان كنت لا تقول لى عن اى  
شئ تفتكر لا يمكننى ان اعرف وان

كنت تريد يمكنك ان تخفى كل افكارك  
لذاتك فقط .

لابن - وهكذا انت يا امي وكل انسان  
هكذا ايضا وقد كان جرجس الخباز يقول  
لى يا امي اعطنى قلم رصاص وانا اقول  
لك عن اي شى انا افكر لان واختى  
حكمت هرق فى نومها واضن انى عرفت  
بماذا كانت حلمانة يا امي هل للحلم  
والافتكار شى واحد .

لام - كل منها قريب للاخر وانت تعلم  
انك حينما تحلم بشى يبان لك كانه  
فى اليقظة .

لابن - نعم يا امي واقدر ان ارى اشيا  
كثيرة لا اراها حينما اكون منتبها

واقدر ان افعل افعالاً لا اقدر ان افعلها في  
اليقظة .

الام - غمض عينيك وجرب هل تقدر  
ان تحلم .

الابن - نعم ولكن ليس مثل الحلم بالتمام  
بل قريباً منه لاني كنت افكر ان لي  
جناحاً وكنت اطيير .

الام - نعم يا ابني واعلم ان ذاك الشئ  
الذي في راسك يفتر وانت مستيقظ  
ويفتر وانت نايم ولكن الفكر الذي يكون  
في النوم يقال له حلم .

الابن - يا امي انا حلمت مره حينما كنت  
مستيقظاً .

الام - ماذا تعني بهذا يا ابني هل

يمكن ان يكون للحلم في اليقظة .  
 الابن - يا امي كنت جالسا ذات يوم  
 في القاعة وانا انظر الى النار فارى الفحم  
 يشتعل وكانت ظلمة هناك ولم يكن  
 مصباح وما زلت انظر الى تلك النار  
 فرايت فحمة كأنها وجه جرجس الخباز  
 فصرت افكر به وافكرت اننا كنا  
 نلعب بالطابة معاً خلف بيت المدرسة  
 وبقيت هكذا افكر زماناً طويلاً وكان  
 ذلك كأنه واقع في الحقيقة واخيراً دخلت  
 انت الى القاعة وتكلمت معي فالتفت وما  
 بان لي اني عرفت اين كنت وكان ذلك  
 كاني انتبهت من حلم .  
 الام - كل افكارك في ذاك الوقت



عن جرجس الخباز يقال لها هواجس •  
 الابن - وبعض الأيام كنت انظر من على  
 الجسر فاري الماء جارياً من تحته وما زال  
 الماء يجري وانا انظر اليه فصرت الهجس  
 بالسفر مع جرجس الخباز وبان لي كاننا  
 كنا مسافرين في النهر واخيراً وصلنا  
 الى الصخر الكبير الذي تحت للجسر  
 فارتعشت وصرت افكر اين كنت  
 وحمدت الله حينما وجدت نفسي اني لم  
 اكن في القارب •

لام - نعم يا ولدي انت في ذاك  
 الوقت كنت تهجس ايضاً •  
 لابن - ما اعجب هذا الشئ الذي  
 داخل راسي يا امي فانه يفتكر دايماً

باشيدا كثيق ولا يفتقر .  
 الام — جرب يا ابني هل تقدر ان تبطل  
 الافتكار .

الابن — لا اقدر يا امي هل تقدرين انت .  
 الام — لا يا ابني اني لم ازل افكر من  
 حينما كنت ابنة صغيق الي الان .  
 الابن — نعم يا امي ولكن ليس ذلك  
 دايماً .

لام — لاي سبب .  
 الابن — يا امي كنت تنامين جزئاً طويلاً  
 من الزمان ونحن ما نحلم دايماً حينها  
 نكون نايمين لان ليالي كثيق تمضي وما  
 احلم فيها ابداً .  
 الام — نعم يا ابني اني اقول عن

زمان اليقظة لا زمان النوم .  
 الابن - وهكذا انا يا امي وما اظن اني  
 اقدر اعد الاشيا المختلفة التي كنت افكر  
 عنها اذ يا امي لا تقولين لي ما هو هذا  
 الشئ العجيب الذي يفكر دائما هكذا .  
 الام - انا اقول لك يا ابني فانظر واصغ  
 الي ولا تنس ما اقول لك ان هذا الشئ  
 هو النفس . .  
 الابن - يا امي قد سررت جدا بهذه المعرفة  
 فكل واحد منا له نفس ولكن هل  
 نفسك ونفس اختي مثل نفسي .  
 الام - يا ابني انا اقول لك ايضا في هذه  
 الليلة واما الان فقد صار وقت لنذهب  
 الى الغدا .

المخاطبة العاشق

وفي المساء ذكر الابن امه بوعدتها فقالت  
له انها تحدثه متى نامت اخته وامرته ان  
يجلس في كرسيه ويدرس مثالة صغيرة  
بينما تمضي باخته الى مضجعها لتنام ففعل  
الولد كذلك ولما رجعت جلست بجانبه  
وجرت المخاطبة بينهما هكذا .

الام - يا ابني هل تقدر ان تقول لي ما  
هي النفس .

الابن - هي ذاك الشئ الذي يفتكر  
في داخلنا .

الأم - أنت لك جسد ونفس وأنا لى  
 جسد ونفس واختك لها جسد ونفس  
 وكل رجل وكل امرأة وكل صبى وكل  
 بنت كذلك .

الابن - يا امى هل للأطفال انصغار لهم  
 انفس ايضاً .

الأم - نعم يا ابنى ولكنهم لا يفتكرون  
 كثيراً حتى يكبروا .

الابن - يا امى هل النفس تكبر كما  
 يكبر الجسد .

الأم - لا يا ابنى النفس لا تكبر مثل  
 الجسد ولكنها تزداد بالفكر والمعرفة .

الابن - يا امى نحن نطعم الجسد لى  
 ينمو ولكن لا نطعم النفس .



لام — لا يا ابني ما يمكننا ان نطعم  
 النفس ولكن نعلمها اشيا مفيدة وهذا  
 التعليم هو قوت النفس وطعامها الذي  
 تنمو به .

الابن — يا امي ليتك تعلميني اشيا كثيرة  
 حتى تنمو نفسي سريعاً وتصير بقدر  
 نفس عمى ابراهيم .

لام — هذا العمل ارغب جداً ان اعمله لك  
 وارجو انك تصير رجلاً صالحاً مثل عمك  
 ابراهيم ولكن قل لى يا ابني هل نفسك  
 مثل الحصوة ام مثل الوردة ام مثل  
 الساعة بوجه من الوجود .

الابن — لا يا امي ولكن جسدى يشبه  
 هو لا لان جسدى له ثقل وصلابة وصورة

ولون واجزا وهكذا للمصوِّرة والوردة  
والساعة .

الام — كم شيئاً تقدر ان ترى يا ابني .  
الابن — ما يمكنني اقول لك كم  
شيئاً اقدر ان اري لاني اقدر ان اري  
كل شئ .

الام — اتقدر ان ترى نفسي .  
الابن — لا يا امي ولا انت تقدرين ان  
ترى نفسي ولا انا اقدر ان اراها ايضاً  
ولكن اقدر ان افكر كيف تفتكر .

الام — حينما تري الاشياء كيف تراها .  
الابن — اري منظرها يا امي واري ان  
كانت مدورة او مربعة او طويلة او قصيرة  
وان كانت حمراً او صفراً وما اشبه ذلك .

لام — فاذن تري اشكالها والوانها •  
 الابن — نعم يا امي واري ايضا بعدها  
 وقر بها •

الام — انت تسمع اصواتاً مختلفة من  
 اشيا كثيرة •

الابن — نعم يا امي اسمع للجرس حينما يدق  
 في الكنيسة والشبابة حينما يلعب بها  
 عى ابرهيم والدجاج والبط والبقر والغنم  
 واختي حينما تبكي واشيا كثيرة غير هذه •  
 الام — اتقدر ان تسمع نفسي •

الابن — اقدر اسمعك انت لما تتكلمين •  
 لام — نعم انا افكر ماذا اقول لك ثم  
 افكر ان احرك لساني واتكلم وانت  
 تسمع صوتي فضع اذنك بجانب هذه

الساعة هل تسمع شيئاً .  
 الابن - نعم يا امي اسمع دق دق دق .  
 الام - وضع اذنك بجانب راسي وانا  
 اريد ان افكر بشي فهل تسمع  
 فكري .

الابن - لا يا امي لا اقدر ان اسمعه ابداً .  
 الام - فاذاً نفسي لا يكون لها صوت  
 حينما تفتكر ولا تقدر ان تسمعها ولكن  
 تسمع صوتي فقط حينما احدثك بها  
 افكرت .

الابن - هذا غريب يا امي فاذاً النفس  
 تفرق عن كل الاشيا التي اراها واسمعها .  
 الام - نعم يا ابني اتقدر ان تذوق او  
 تشم او تلمس نفسي .

الابن - لا يا امي حتى ولا نفسي ايضاً .  
 لام - فاذن لا تقدر تقول ان نفسك  
 مدورة او مربعة او طويلة او قصيرة ولا  
 حمراً او صفراً ولا تعرف ان كان لها شكل  
 او لون او صوت او طعم من الطعوم او  
 رائحة من الروائح او صلابة او لين وغير  
 ذلك من الملامس .

الابن - ماذا يقال لهذه الاشياء التي تقع  
 تحت النظر والسمع والشم والذوق واللمس  
 لام - يقال لها اشياء مادية .  
 الابن - فاذا جسد مادي .

لام - نعم يا ابني ولكن نفسك غير  
 مادية .

الابن - فماذا يقال للاشياء الغير المادية .



الام — يقال لها اشيا صورية .  
 الابن — يا امي اظن ان نفسك صورية  
 لاني لا اقدر ان انظرها ولا اسمعها ولا اشمها  
 ولا اذوقها ولا امسها .

الام — نعم ونفس كل انسان هكذا  
 فضع في فكري يا ابني ان لك جسداً  
 ونفساً فجسدك يمكن ان تنظر  
 وتسمع وتذوق وتشم وتلمس وهو مثل  
 الحصوة والوردة والساعة واما نفسك  
 فليس لها ثقل ولا صورة ولا لون ولا رائحة  
 ولا طعم ولا صلابة ولا نعومة ولكن يبان  
 لي انك قد نعتت فانصرف الى  
 مضجعت وغداً ان شاء الله نعود الى  
 الحديث

المخاطبة للحادية عشر

ولما كان الغد نهض الصبي قبل طلوع  
 الشمس ودخل على امه فقالت له يا  
 وادي اذهب بنا لكي نتنزه في البستان  
 وهناك نتحدث ايضا عن النفس فذهبا  
 وبينهما هما يتمشيان جرت المخاطبة بينهما  
 هكذا .

لابن — يا امي اليس يفتكر ريجان بعض  
 الاحيان .  
 الام — ماذا يجعلك تظن هكذا يا ابني .

الابن — لانه يقف ويبان انه يفكر ماذا  
 يفعل وبعد ذلك يركض الى مكان  
 بعيد كانه يقصد الشي الذي كان  
 يفكر به .

لام — نعم وحينما تقول له ان يركض  
 خلف طايتك انت تعلم انه يركض .  
 الابن — يا امي قد سمعت عن كلب  
 كان قد اعتاد ان يحمل السلة الى اللحام  
 في السوق فياخذ فيها اللحم ويرجع بها  
 الى بيت صاحبه سالمه وكان يفعل ذلك  
 مراراً عديدة وكان صاحبه يرسل معه  
 الدراهم ويكتب معه ورقة الى اللحام  
 يعرفه بها عن اللحم الذي يريد فياليت  
 ريجان كان يفعل هكذا .

لام - نعم يا ابني اظن ان الكلاب  
تفتكر وهكذا البهايم الاخرى ولكن الشئ  
الذى يفتكر في داخلها يفرق جداً عن  
الشئ الذى فى داخلنا لان ريجان ليس  
له نفس مثل انفسنا .

لابن - يا امى اليس جسده يشبه  
جسدى .

لام - نعم يا ابني له حيوة حيوانية  
ولذلك هو ينمو وانت تنمو هو ياكل  
ويشرب وينام ويمشى ويجس بالحر  
والبرد والجوع والعطش والمرض والصحة  
والفرح والحزن وهكذا انت ايضا وهو  
يموت وانت كذلك وجسده يستحيل  
الى التراب وهكذا جسدى ولكن نظراً

الى نفسك ما اعظم الفرق الذى بينك  
وبينه .

الابن - نعم يا امى وانا افرق ايضا عن  
للخيل والبقر والغنم والطيور والسماك .  
الام - وتفرق ايضا يا ابنى عن كل  
الاشيا التى تحيي وتتحرك ما عدا الرجال  
والنسا والاولاد لان انفسهم مثل نفسك  
ونحن ندعو نفس الرجال والنسا والاولاد  
نفسا انسانية .

الابن - يا امى فهل ندعو اجسادهم  
اجسادا انسانية .

الام - نعم يا ابنى .

الابن - فاذا يا امى لى نفس انسانية  
وجسد انساني .



الام - نعم ويوجد شى واحد فى نفسك  
يفرقك جداً بالحقيقة عن كلبك ريجان .  
الابن - ما هو هذا يا امى .

الام - انت تعرف ما هو حلال وما هو  
حرام ولكن ريجان لا يعرف شياً من  
هذا وانت تفرح حينما تفتكر انك  
ولد صالح وتحزن اذا عرفت انك ولد  
شريف ولكن ريجان لا يفتكر بشى من  
هذا ولا يشعر به وما عد هذا فانت تقدر  
ان تتكلم وهو لا يقدر وانت تقدر ان  
تتعلم القراءة والكتابة والحساب وهو لا  
يقدر على شى من هذا وحينما تكبر  
انت تقدر ان تدرس كل الكتب  
التي فى مكتبتنا وتشتغل مثل عمك

ابرهيم ولكن ريجان لا يمكنه ان يفعل شيئاً  
 من هذه الاشياء ابداً بل لا يزال جاهلاً غيبياً  
 طول حياته .

الابن — يا امي ريجان ما يقدر ان يضحك  
 ولا يبكي .

لام — لا يا ابني حواسه تفرق جداً عن  
 حواسك انت تبتهج اذا تفرجت على  
 صور جديدة او قرأت كتباً جديدة او  
 رايت اشياء غريبة او افكرت افكاراً  
 حديثة وحصلت على معرفة واذا افكرت  
 ماذا تفعل حينما تكبر وتصير رجلاً  
 ولكن ريجان لا يبتهج بشي من هذا  
 ولا يفكر به وانا اظن انك تفرح  
 حينما تطيعني وتفكر بانك ولد صالح

وحنون على اختك وعلى الغير وانك  
 تجتهد ان تفعل الخير للجميع وارجو  
 انك تقصد حينما تكبر ان تعمل خيراً  
 كثيراً مع الغير وتسراً اناساً كثيرين  
 واما ريجان فانه لا يفكر بهذا ولا يحس  
 به .

الابن - انظري يا امي اكثر واكثر كيف  
 اني افرق عن ريجان .

الام - نعم يا ابني لو كان لي وقت  
 كنت اقول لك اشيا اخر كثيرة تفرق  
 بها عنه ولكن اظن اني تكلمت ما  
 يكفي لكي اريك ان الشئ الذي  
 يفكر داخل ريجان يفرق جداً عن  
 نفسك

الابن - هل ربحان له نفس يا امي  
بوجه ما .

الام - ان كان له نفس يا ابني قليست  
مثل النفس الانسانية ولكن هي مثل  
انفس البهائم والطيور والسمك وهي لا  
يجوز ان يقال لها نفس .

الابن - فماذا يقال لها يا امي .  
الام - هذا يا ابني يقال لها روح نفسانية .

الابن - يا امي عى ابراهيم حكي لى  
جاءة حكايات عن الفيل وقال ان  
الافعال تعرف اكثر من انواع البهائم  
الاخري .

الام - نعم يا ابني بيان انها تعرف  
كثيراً

الابن - لو فرضنا يا امي انك اخذت  
 فيلاً صغيراً واقمت عليه من يعلمه دائماً  
 هل يمكن ان يتعلم مثل الرجل .  
 الام - لا يا ابني لو بذلنا كل جهدنا  
 في تعليمه حتى يصير عن خمسين سنة  
 ما يمكن ان يعرف بقدر ما تعرف اختك  
 المن واما الطفل اذا كان احد يعلمه  
 جيداً فانه ينمو بالحكمة والمعرفة يوماً  
 فيوماً من حيوته .

الابن - يا امي كم يقدر الانسان ان  
 يتعلم .

الام - لا يمكنني ان اقول لك يا ابني  
 فان نفسك دائماً تكتسب المعرفة ما  
 دمت في الحياة وانت تظن انني اعرف



كثيراً ولكن يوجد اناس يعرفون بقدر  
 ما اعرف انا عشق الف مرقه .

الابن — يا امي ليتني اعرف بقدر ما  
 تعرفين انت ولان صرت افكر كيف  
 يجب ان افرح باني افرق عن البيهائم  
 بهذا المقدار وان لي نفساً تقدر ان تفعل  
 اشيا غريبة ولو كنت مثل ريجان كنت  
 احزن جداً ولكنني افضل منه لان وارجو  
 اني اتقدم ايضاً حتى اصير رجلاً حكيماً  
 صالحاً .

الام — وانا ارجو هكذا يا ولدي وعلى  
 هذا المنوال خرجا من البستان ورجعا  
 الي البيت

المخاطبة الثانية عشر

وفي المساء جلست الام بجانب المايقة  
ودعت ابنها ان ياتي ويجلس بجانبها فاتي  
مسرورا بذلك وسرت به امه ايضا فجلس  
وجرت المخاطبة بينهما هكذا .

الام — يا ابني هل تقدر ان تقول لي  
ما هي المادة .

الابن — المادة هي كل شى اقدر ان انظر  
واسمعه واذوقه واشمه والمسه .

الام — وماذا تقول عن غير المادة .

الابن — هو ما ليس له لون ولا صورة ولا

صوت ولا طعم ولا رايحة ولا صلابة ولا لين  
 كما هي نفسي يا امي .

الام - نحن كنا نتكلم منذ ايام عن  
 جرجس الخبز .

الابن - نعم يا امي انا اذكر ذلك .  
 الام - انت تعلم انهم وضعوا جسده في  
 الثابوت واخذوه الى التربة وهناك وضعوه  
 في القبر وطمروه بالتراب .

الابن - نعم يا امي وانا مضيت ذاك  
 اليوم لانظر قبن واحب ان امضي الي  
 هناك وافتكربه مع اني ابكي مرارا  
 كثيرة حينما امضي اليه ولان قد نبت  
 العشب عليه وهناك بلاطة بيضا موضوعة  
 على القبر واسمه مكتوب عليها وتاريخ

موته وكم سنة كان عمن لما مات .  
 الام — حينما مات هكذا وضعوا جسده في  
 القبر كما رايت ولكن نفسه ما وضعوها  
 هناك وانت هكذا حينما تموت يضعون  
 جسدك ولا يضعون نفسك .  
 الابن — هل تعيش نفسي بعد ما يموت  
 جسدى يا امى .

لام — يا ابني نفسك لن تموت ابداً  
 ولكن جسدك يموت فقط ويستحيل  
 الى التراب .

لابن — يا امى انا لا افهم ما تقولين .  
 الام — انظر هنا يا ابني انا اضع نقطاً  
 على هذا اللوح بعدد ايام السنة وهما  
 قد وضعتها فعدها لئن .

الابن — قد عديتها يا امي فوجدتها ثلاثمائة  
 وخمسا وستين نقطة .

الام — نعم يا ابني فاذا وضعت نقطاً  
 بعدد هذه النقط ايضاً يصير عدد سنتين  
 واذا ملأت اللوح من النقط فكم سنه يصير .  
 لابن — ما ادري يا امي ربما يصير عشر  
 سنين .

لام — نعم يا ولدي فاذا ملأت عشرة  
 الواح كم يكون .  
 الابن — مية سنة يا امي .

الام — فاذا كان هذا البيت مملواً من  
 اللواح بقدر ما يسع وكانت اللواح  
 مملوة من النقط وكل نقطة تكون عبارة  
 عن سنة فكم سنة يكون هذا المقدار .



الابن — لا ادري يا امي ولا اظن اني  
 اقدر على احصائه .

ام — فاذا كان كل بيت في هذه  
 الدار مملواً من اللواح وكل لوح مملواً  
 من النقط وكان كل بيت في المدينة  
 كذلك وانت تحمل هذه اللواح الى  
 سهل واسع وترصفها لوحاً فوق اخر فكم  
 سنة كان يجتمع بها .

الابن — اه يا امي لا يقدر احد ان يقول  
 ولربما كنت تصرفين ايام حيوتك حتى  
 تعدى هذه السنين .

ام — نعم يا ابني فنفسك تعيش بقدر  
 ما في هذه السنين من الدقائق .  
 الابن — وبعد ذلك فهل تموت .

الام — لا يا ابني ولكن تعيش بعد ذلك  
 الـوف سنين على عدد دقائق تلك  
 السنين المرسومة في اللوح وعلى عدد  
 ساعاتها وايامها ولياليها وبعد ذلك لا تموت  
 ايضاً بل تعيش على عدد ما في الـواح  
 مرصوفة من الارض الى كبد السماء ضعافاً  
 لا تحصى وبعد ذلك لا تموت بل تحيي  
 ايضاً الى ما لا نهاية له .

الابن — اه يا امي ما هي هذه للحياة  
 الطويلة اني لا اقدر ان اتصور ذلك ولا  
 ادرك مسافته ولكن اين تعيش نفسي  
 والى اين تمضي ومن يعتنى بها وماذا  
 تفعل وهل نفسي ونفسيك ونفس اختي  
 يمضين الى مكان واحد .

الام — يا ابني اظن لمن قد ضاق الوقت  
 عن هذا الحديث وساقول لك فيما بعد  
 ان شاء الله ولكن يجب ان تتذكر  
 دائماً ما قلته لك ان نفسك لا تموت  
 ابداً بل تحيي الى الابد .

وعلى هذه الحال مضى الصبي الى مضجعه

فلم ياخذ له نوم لكثرة تفكيره في

امر نفسه الغريب وكان لا

يقدر له قرار حتى يسمع

تمام الحديث الذي

وعدته امه

به

الخاتمة

يا ايها الاولاد الاحباب

قد تممت ما قصدت ان اقلوه لكم ان  
عن اللام وابنها وارجو ان تكونوا قد  
فهمت كل ما ذكرت لكم وان تحفظوه  
في قلوبكم وعقولكم لتجتنبوا منه ثم  
الافادة وقد رايتم كيف كان هذا الولد  
يرغب ان تعلمه امه حتى يكتسب معرفة  
مفيدة وانتم كذلك يجب ان ترغبوا  
اكتساب المعرفة وتسروا حينها يتكلم  
احد معكم بما يفيدكم وتصغوا لاستماع  
كلامه وحفظ تعليمه وتشكروا فضله على

افادته لكم وتذكروا دائماً ان كل واحد  
 منكم له نفس مثل هذا الولد وانها تعيش  
 الى الابد بعد موت اجسادكم واسالوا  
 والديكم ومعلميكم ليشرحوا لكم اكثر  
 من هذا عن انفسكم ويعلموكم ما يجب  
 عليكم ان تعملوه لتكون انفسكم سالحة  
 وسعيدة وانا سوف اقول لكم  
 ايضاً عما يخص انفسكم في

كتاب اخر مثل

هذا

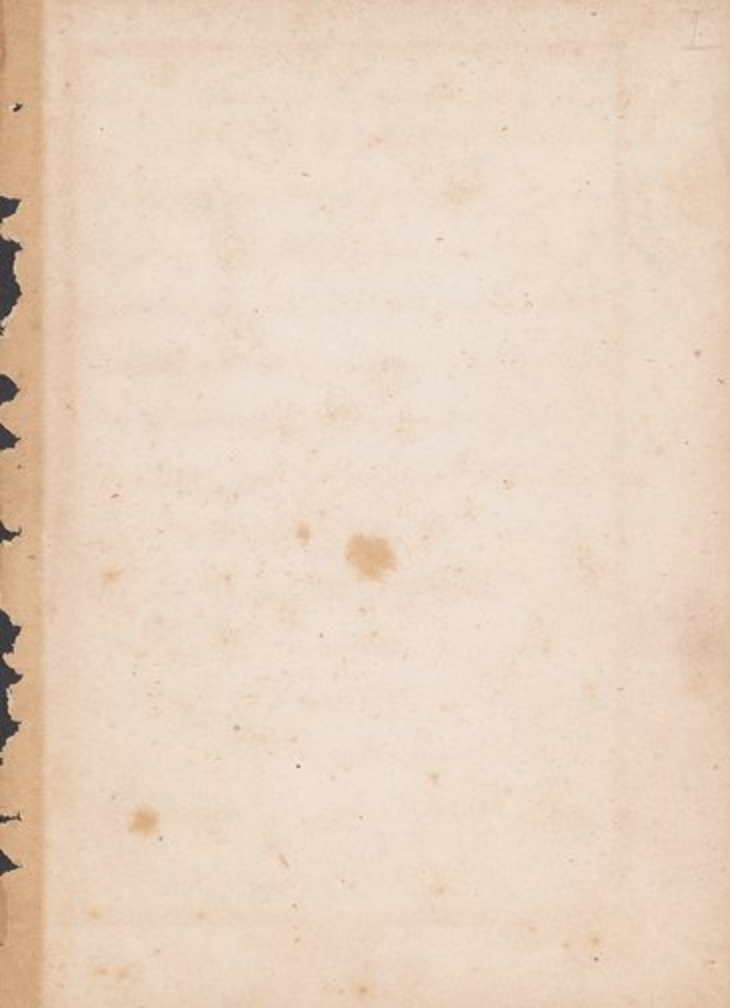
الكتاب

م

طبع في بيروت



*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

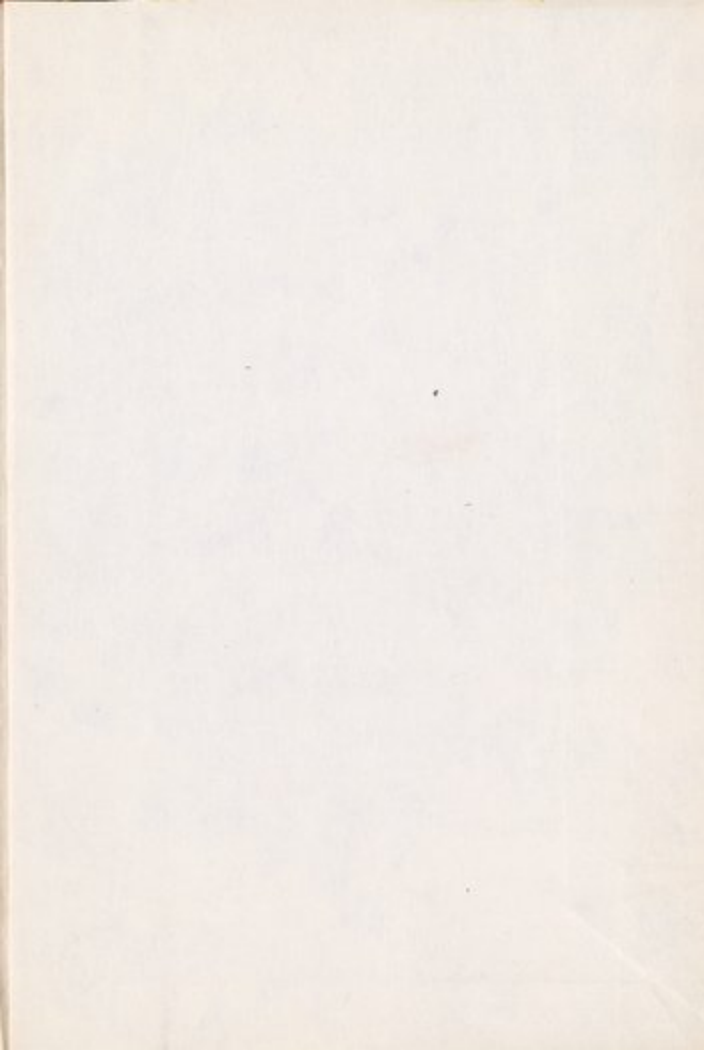












893.7992

K64

1

JAN 9 1975

